

AWDURDOD TÂN AC ACHUB GOGLEDD CYMRU

Cofnodion y Cyfarfod o Banel Gweithredol Awdurdod Tân ac Achub Gogledd Cymru a gynhaliwyd ar y 1^{af} o Chwefror 2010 ym Mhencadlys y Gwasanaeth Tân ac Achub yn Llanelwy. Dechreuodd y cyfarfod am 2 y. p.

YN BRESENNOL

Y Cyng. A M Jones (Cadeirydd)	Cyngor Sir Ynys Môn
Y Cyng. M Ll Davies	Cyngor Sir Ddinbych
Y Cyng. B Dunn	Cyngor Sir y Fflint
Y Cyng. G C Evans	Cyngor Sir Ddinbych
Y Cyng. T Evans	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
Y Cyng. G James	Cyngor Sir y Fflint
Y Cyng. P Jeffares	Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam
Y Cyng. W T Owen	Cyngor Gwynedd
Y Cyng. T Roberts	Cyngor Gwynedd
Y Cyng. W P Roberts	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy
Y Cyng. M Thomas	Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

HEFYD YN BRESENNOL:

S A Smith (Prif Swyddog Tân a Phrif Weithredwr); D Docx (Dirprwy Brif Swyddog Tân); K Finch (Trysorydd); B Davies (Swyddog Monitro); C Hanks, P Claydon ac R Simmons (Prif Swyddogion Tân Cynorthwyol); R Fairhead (Uwch Reolwr Diogelwch Tân); G Griffiths (Uwch Reolwr Gweithrediadau); L Roberts (Rheolwr yr Ystafell Reoli); S Morris (Rheolwr Cynllunio Corfforaethol); T Williams (Rheolwr Cyfathrebu Corfforaethol); I Williams (Rheolwr Cefnogaeth y Grŵp Gweithredol); A Davies (Swyddog Cyswilt yr Aelodau).

Ymddiheuriadau:

Y Cyng. S Frobisher	Cyngor Sir Ddinbych
Y Cyng. L W Davies	Cyngor Sir Ynys Môn
Y Cyng. J V Owen	Cyngor Sir Ynys Môn
C Everett	Clerc i'r Awdurdod

Cyn i'r cyfarfod ddechrau, fe siaradodd y Prif Swyddog Tân am farwolaeth drasig dau ddiffoddwr tân ar ddechrau Ionawr. Bu farw Robbie Gallacher ar Ionawr 1^{af}, a Gareth Rees ar Ionawr 5^{ed}. Bu farw cyn Is-Swyddog gyda'r Gwasanaeth, sef Ken Jones, ar Ionawr 6^{ed}. Roedd rhai o'r swyddogion a'r Aelodau wedi mynychu'r angladdau, ac roedd cefnogaeth yn cael ei rhoi i'r teuluoedd a'r cydweithwyr dan sylw. Cafwyd munud o dawelwch yn y cyfarfod fel arwydd o barch.

1 DATGANIADAU O FUDDIANT

1.1 Dim.

2 COFNODION Y CYFARFOD A GYNHALIWDYD AR DACHWEDD 16^{EG} 2009

2.1 Cymeradwywyd cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar Dachwedd 16^{eg} 2009 yn gofnod gwir a chywir.

3 MATERION YN CODI

- 3.1 *Rhaglen Gyfalaf 2009/10* – roedd y Cynulliad wedi cytuno i gyfrannu hyd at £1m tuag at y rhaglen gyfalaf. Er mwyn bod yn gymwys i dderbyn y cyfraniad, mae'n rhaid i'r holl waith fod wedi ei gwblhau erbyn diwedd Mawrth 2010.

4 CYNLLUNIO AR GYFER LLEIHAU RISG

- 4.1 Rhoddodd y Dirprwy Brif Swyddog Tân y diweddaraf i'r Aelodau am hynt y Cynllun Lleihau Risg ar gyfer 2010/11. Roedd cyfarfod gweithgor y Cynllun Lleihau Risg ar Ionawr 8^{fed} wedi cael ei ganslo oherwydd yr eira, ac felly roedd cyfarfod cyntaf y flwyddyn wedi ei gynnal ar Ionawr 25^{ain}.

- 4.2 Yn ystod y cyfarfod, bu'r gweithgor yn trafod datganiadau sefyllfa mewn perthynas â'r materion ymgynghori yn 2009. Roedd y gweithgor yn argymhell bod y Panel Gweithredol yn derbyn y datganiadau sefyllfa canlynol:

- Gweithio gyda phobl ifanc – mae'r Awdurdod yn llwyr gefnogi gwaith y Gwasanaeth gyda phobl ifanc, ac mae'n ymwybodol fod y Cynulliad wedi comisiynu darn o waith ar ddyfodol gweithio gyda phobl ifanc a phlant o fewn y gwasanaethau tân ac achub yng Nghymru. Mae'r Cynulliad wedi gofyn i'r Prif Swyddog Tân arwain grŵp gorchwyl a gorffen i ddatblygu strategaeth tân ac achub ynglŷn â phlant a phobl ifanc. Bydd yr adroddiad terfynol yn barod erbyn mis Mawrth. Mae'r Aelodau'n edrych ymlaen at dderbyn y strategaeth mewn cyfarfod yn y dyfodol.
- Y System Dyletswydd yn ôl y Galw – mae'r Awdurdod yn nodi bod y Cynulliad wedi sefydlu pwyllgor i gynnal adolygiad o'r System. Mae'r Awdurdod yn edrych ymlaen at yr adolygiad, ac mae'n gefnogol i ystyriaeth gael ei rhoi i drefniadau arloesol a hyblyg er mwyn cynnal y gofal tân mewn ardaloedd gwledig.
- Cyd-ymateb – mae'r Awdurdod wedi penderfynu peidio â bwrw ymlaen â'r cynllun cyd-ymateb.

- 4.3 Yna, edrychodd y gweithgor ar y gwahanol gynigion a gyflwynwyd yn y Cynlluniau Integredig Rheoli Risg (IRMP) a'r Cynlluniau Lleihau Risg (RRP) ers 2004/05, a derbyn y diweddaraf ynglŷn â nifer o gynigion a oedd yn parhau i fod yn waith oedd wrthi'n cael ei gyflawni.

- 4.4 Roedd y gweithgor wedi cael gwybod bod un o'r peiriannau ag ysgol ac esgynlawr (ALP) yn dod at ddiwedd ei oes, ac roedd angen i'r Awdurdod ystyried p'un ai i gael un yn ei le ai peidio. Bydd y gweithgor yn derbyn rhagor o wybodaeth yn ei gyfarfod nesaf ar Chwefror 8^{fed} ynglŷn ag adleoli'r peiriannau ALP.

- 4.5 Argymhellodd y gweithgor fod yr Awdurdod yn cynnwys y canlynol yn ei gynllun gweithredu ar gyfer 2011/12:

- Parhad busnes a chydnerthedd
- Cydraddoldeb ac amrywiaeth
- Yr adolygiad o oruchwyliaeth swyddogion
- Y peiriannau ag ysgol ac esgynlawr.

4.6 **PENDERFYNWYD** cytuno ar yr argymhellion a wnaed gan Weithgor y Cynllun Lleihau Risg, ac y bydd diweddariad pellach yn cael ei ddarparu yn y cyfarfod nesaf o'r Panel Gweithredol.

5 MONITRO PERFFORMIAD

5.1 Cyflwynwyd yr adroddiad i roi gwybodaeth i'r Aelodau am weithgarwch a pherfformiad y Gwasanaeth yn y cyfnod Ebrill - Medi 2009. Tynnodd y Dirprwy Brif Swyddog Tân sylw at y meysydd canlynol:

5.2 Roedd nifer y tanau'n gyffredinol wedi codi 5%. Roedd y cynnydd hwn o ganlyniad i danau eilaidd a thanau simnai, gan fod y ffigwr ar gyfer y prif danau'n debyg i'r hyn a fu mewn blynyddoedd blaenorol.

5.3 Roedd nifer y tanau damweiniol mewn cartrefi wedi gostwng, ac fe allai hyn fod o ganlyniad i'r gwaith ar atal tanau y mae'r Gwasanaeth yn ei wneud.

5.4 Bu cynnydd sydyn yn nifer y tanau mewn eiddo annomestig, ac mae ymchwil bellach i hyn yn mynd rhagddi.

5.5 Dros y blynyddoedd diwethaf, a hynny oherwydd y rhaglen archwiliadau diogelwch tân yn y cartref, bu cynnydd amlwg yn nifer y cartrefi yr aethpwyd atynt lle'r oedd larymau mwg yn gweithio i'w cael yno. Eleni, bu gostyngiad yn y ganran hon, a gellid priodoli hynny i danau'n digwydd yn amlach mewn eiddo lle mae pobl yn amharod i gymryd cyfrifoldeb am eu diogelwch eu hunain.

5.6 I ateb cwestiwn ynglŷn â'r galwadau a dderbynnir gan yr Ystafell Reoli, cadarnhawyd nad oedd pob galwad a dderbynnir yn dod trwy'r rhif ffôn 999.

5.7 I ateb cwestiwn ynglŷn â'r galwadau gan larymau tân awtomatig, cadarnhawyd nad yw'r Gwasanaeth yn aros am gadarnhad cyn troi allan. Roedd Cymdeithas y Prif Swyddogion Tân wedi cyhoeddi canllawiau a oedd wedi eu hymgorffori ym mhollisiau'r Gwasanaeth, ac roedd gan y Gwasanaeth broses gadarn yn ei lle ar gyfer ymdrin â digwyddiadau o'r fath.

5.8 **PENDERFYNWYD** nodi'r wybodaeth a ddarparwyd.

6 ADRODDIAD AR YR AWDURDOD GWEITHREDOL IECHYD A DIOGELWCH

6.1 Rhoddodd y Prif Swyddog Tân wybod i'r Aelodau fod adroddiad drafft ar archwiliad yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch a gynhaliwyd yn Rhagfyr 2009 wedi ei dderbyn, a'i fod yn gadarnhaol ar y cyfan. Gofynnwyd i'r Prif Swyddog Tân roi sylwadau ar yr adroddiad cyn i'r fersiwn derfynol gael ei chyhoeddi.

6.2 Diolchodd yr Aelodau i bawb dan sylw am y gwaith a wnaed ar gyfer archwiliad yr Awdurdod Gweithredol.

6.3 **PENDERFYNWYD** nodi'r wybodaeth, a bod y fersiwn derfynol yn cael ei chyflwyno i'r Awdurdod.

7 CEFNOGI PERFFORMIAD YR OCHR WEITHREDOL

- 7.1 Rhoddodd ACFO Simmons gyflwyniad i'r Aelodau ar gefnogi perfformiad yr ochr weithredol. Roedd y cyflwyniad yn tynnu sylw at bwysigrwydd hyfforddiant ar gyfer yr ochr weithredol o fewn Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru er mwyn sicrhau perfformiad diogel a chymwys gan ddiffoddwyr tân.
- 7.2 Mae gwaith dysgu a datblygu ar yr ochr weithredol yn cael ei ystyried yn risg-gritigol, a chafodd hyn ei amlygu gan raglen archwilio'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch. Esboniodd ACFO beth yw'r 'cysyniad o berson diogel' ac mai'r ddwy agwedd ar hyn yw cyfrifoldebau'r sefydliad a chyfrifoldebau personol. Esboniodd yr ACFO pa feysydd yr oedd archwiliad yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch wedi canolbwyntio arno - sef offer anadlu, rheoli digwyddiadau a gwybodaeth yr ochr weithredol - a sut yr oedd gweithdrefnau hyfforddiant a datblygu'r Gwasanaeth yn hanfodol i sicrhau bod diffoddwyr tân yn cynnal eu cymhwysedd yn y meysydd hyn.
- 7.3 Roedd y Gwasanaeth wedi gwneud nifer o newidiadau i'r ffordd y mae'n rheoli'r gwaith dysgu a datblygu ar yr ochr weithredol, ac roedd polisiâu a strategaethau newydd wedi cael eu cyhoeddi. Mae archwiliadau blynyddol o gofnodion hyfforddiant yn cael eu cynnal er mwyn sicrhau bod y sgiliau'n gyfredol a bod yr asesiadau'n cael eu cynnal yn aml, a hynny ar gyfer yr holl ddiffoddwyr tân. Oherwydd rôl bwysig y rheolwyr llinell yn rheoli digwyddiadau ac yn cefnogi'r diffoddwyr tân, mae diweddarau ac asesu'r sgiliau craidd wedi cael eu cyflwyno ar gyfer rheolwyr llinell yn ddiweddar.
- 7.4 **PENDERFYNWYD nodi'r wybodaeth a ddarparwyd.**

8 CYFARPAR DIOGELU PERSONOL (PPE)

- 8.1 Cafodd yr adroddiad ei gyflwyno i roi gwybod i'r Aelodau am y prosiect caffael Cymru gyfan i gael cyfarpar diogelu personol. Cafodd yr hen gyfarpar a'r cyfarpar newydd eu harddangos yn y cyfarfod.
- 8.2 Rhoddodd y Uwch Reolwr Gweithrediadau wybod i'r Aelodau fod y cyfarpar cyfredol, er ei fod yn cwrdd â'r safonau Ewropeaidd perthnasol ac yn addas i'r diben, yn seiliedig ar fanylebau a ddatblygwyd dros 15 mlynedd yn ôl; roedd lles a diogelwch y diffoddwyr tân yn hanfodol.
- 8.3 Mae Swyddogion o Wasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru wedi cymryd rhan weithgar yn y prosiect, gan gynnwys treialu gwahanol gitiau. Mae'r cyfarpar newydd yn ysgafnach na'r fanyleb flaenorol, ac roedd y maen prawf pwysicaf, sef amddiffyniad thermol, yn sgorio o leiaf 17% yn uwch na'r un oedd a sgoriodd agosaf ato.
- 8.4 Bydd cost y cyfarpar newydd yn cael ei thalu gydag un taliad cyfalaf yn hytrach na thaliadau refeniw dros 7 mlynedd y cytundeb. Fel rhan o'r cytundeb, y cwmni fydd yn gyfrifol am gynnal a chadw'r cyfarpar, a bydd y gost yn hanner yr hyn y mae'r Gwasanaeth yn ei dalu ar hyn o bryd. Roedd fîm y prosiect wedi llunio'r cytundeb, ac mae unedau caffael y tri Gwasanaeth wrthi'n cydweithio gyda chyfreithwyr i sicrhau bod y cytundeb yn addas ar gyfer y tri Gwasanaeth.

8.5 **PENDERFYNWYD nodi'r wybodaeth a ddarparwyd.**

9 Y DIWEDDARAF AM Y GORCHYMYN CYMHWYSEDD DEDDFWRIAETHOL (LCO) AR SYSTEMAU CHWISTRELLU

9.1 Ers i'r adroddiad gael ei ddosbarthu i'r Aelodau, cafwyd datblygiad pellach gyda'r Gorchymyn. Ar Ionawr 27^{ain}, roedd y Gorchymyn wedi cael ei gymeradwyo'n unfrydol yn y Senedd yng Nghaerdydd. Roedd Prif Weinidog Cymru wedi ysgrifennu at Ysgrifennydd Gwladol Cymru wrth baratoi ar gyfer dyfodiad y Gorchymyn yn San Steffan. Y disgwyl yw y bydd ei daith trwy'r ddau Dŷ yn gyflym, ac unwaith y bydd wedi ei gymeradwyo, gall y Cynulliad gwblhau'r Mesur heb iddo orfod cael ei gymeradwyo eto gan San Steffan.

9.2 **PENDERFYNWYD nodi'r wybodaeth a ddarparwyd.**

10 Y BROSES BENODI AR GYFER SWYDD PRIF SWYDDOG TÂN CYNORTHWYOL

10.1 Cyn cyflwyno'r adroddiad hwn, gofynnodd y Prif Swyddog Tân i'r holl swyddogion, ac eithrio'r Dirprwy Brif Swyddog Tân a Swyddog Cyswllt yr Aelodau, adael y cyfarfod.

10.2 Cyflwynwyd yr adroddiad i roi gwybod i'r Aelodau am y trefniadau ar gyfer recriwtio i swydd wag Prif Swyddog Tân Cynorthwyol. Roedd yr Aelodau wedi trafod y swydd yng nghyfarfod yr Awdurdod ym mis Rhagfyr, ac wedi penderfynu y dylid llenwi'r swydd yn barhaol cyn gynted ag y bo modd.

10.3 Rhoddodd y Prif Swyddog Tân wybod i'r Aelodau am ddyddiadau allweddol y broses, ac y byddai'r cyfweiliadau terfynol i'w cynnal yn gynnar ym mis Mawrth gyda'r bwriad o gadarnhau'r penodiad yn y cyfarfod o'r Awdurdod ar Fawrth 15^{fed}.

10.4 **PENDERFYNWYD:**

- (i) **cymeradwyo'r broses fel yr amlinellwyd; a**
- (ii) **cadarnhau aelodaeth y pwyllgor penodi fel a ganlyn: Cadeirydd, Is-Gadeirydd, y Cyng. B Dunn, y Cyng. T Evans, y Cyng. T Roberts a'r Cyng. M Thomas.**